



NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

FIRST SESSION

FORTY-THIRD LEGISLATURE

Order Paper and Notices **of the Assembly**

Thursday, 16 February 2023 – No. 17
Nine forty a.m.

President of the National Assembly:
Madam Nathalie Roy

Part 1

ROUTINE PROCEEDINGS

STATEMENTS BY MEMBERS

- The Member for Saint-Hyacinthe on the following subject: *Tribute to Ms. Jani Barré, the first Canadian woman to complete marathons in a wheelchair.*
- The Member for Mont-Royal–Outremont on the following subject: *Underline designer Jean-Claude Poitras's 50-year career.*
- The Member for Fabre on the following subject: *Tribute to the Club d'âge d'or de Sainte-Dorothée.*
- The Member for Rosemont on the following subject: *The 20th anniversary of Habitations Communautaires Loggia.*
- The Member for Saint-Jérôme on the following subject: *The Sommet de l'innovation of the Chambre de commerce et d'industrie du Saint-Jérôme métropolitain.*
- The Member for Jacques-Cartier on the following subject: *The survival of the Montreal Gazette newspaper.*
- The Member for Gaspé on the following subject: *The 40th anniversary of L'association des Capitaines-Propriétaires de la Gaspésie.*
- The Member for Anjou–Louis-Riel on the following subject: *The victims of the 3 February fire.*
- The Member for Roberval on the following subject: *Happy birthday Saint-Augustin!*
- The Member for Rimouski on the following subject: *Université du Québec à Rimouski: the best in its category in Canada!*
- The Member for Chambly on the following subject: *Tribute to the volunteers of the Comité d'action local de Chambly.*
- The Member for Iberville on the following subject: *Another good deed for their success!*

STATEMENTS BY MINISTERS

INTRODUCTION OF BILLS

PRESENTING

- (a) Papers**
- (b) Reports from committees**
- (c) Petitions**

ORAL ANSWERS TO PETITIONS

COMPLAINTS OF BREACH OF PRIVILEGE OR CONTEMPT AND PERSONAL EXPLANATIONS

ORAL QUESTIONS AND ANSWERS

DEFERRED DIVISIONS

Motion moved by the Member for Laurier-Dorion under Standing Order 97:

THAT the National Assembly note that increases in rent in all Québec municipalities far exceed the Tribunal administratif du logement's rent adjustment recommendations;

THAT it ask the Québec government to tackle the housing crisis by establishing mandatory rent control for all rental property leases;

THAT it ask that this rent control include eliminating the exception contained in Section F of the lease in order to allow the Tribunal administratif du logement to fix the rents for dwellings built or converted for rental purposes less than five years ago.

MOTIONS WITHOUT NOTICE

NOTICES OF PROCEEDINGS IN COMMITTEES

INFORMATION ON THE PROCEEDINGS OF THE ASSEMBLY

Part 2

ORDERS OF THE DAY

BUSINESS HAVING PRECEDENCE

URGENT DEBATES

DEBATES ON REPORTS FROM COMMITTEES

OTHER BUSINESS

I. Government Bills

Passage in Principle

- (1) Bill 9*
An Act amending mainly certain Acts establishing public sector pension plans
Introduced by the Minister Responsible for Government Administration and Chair of the Conseil du trésor on **9 February 2023**

*** Recommendation of the Lieutenant-Governor**

- (2) Bill 10
An Act limiting the use of personnel placement agencies' services and independent labour in the health and social services sector
Introduced by the Minister of Health on **15 February 2023**

Committee Stage

- (3) Bill 3
An Act respecting health and social services information and amending various legislative provisions
Introduced by the Minister of Cybersecurity and Digital Technology on 7 December 2022
Report from the Committee on Finance (consultations) tabled on 8 February 2023
Passed in principle on **9 February 2023**, and
Referred to the Committee on Public Finance

- (4) Bill 6
An Act to give effect to fiscal measures announced in the Budget Speech delivered on 22 March 2022 and to certain other measures
Introduced by the Minister of Finance on 9 December 2022
Passed in principle on **31 January 2023**, and
Referred to the Committee on Public Finance
- (5) Bill 7*
An Act respecting the implementation of certain provisions of the Budget Speech of 22 March 2022 and amending other legislative provisions
Introduced by the Minister of Finance on 1 February 2023
Passed in principle on **15 February 2023**, and
Referred to the Committee on Public Finance

*** Recommendation of the Lieutenant-Governor**

- (6) Bill 8
An Act to improve justice efficiency and accessibility, in particular by promoting mediation and arbitration and by simplifying civil procedure in the Court of Québec
Introduced by the Minister of Justice on 1 February 2023
Passed in principle on **7 February 2023**, and
Referred to the Committee on Institutions

Report Stage

Passage

II. Private Members' Public Bills

Passage in Principle

- (7) Bill 190
An Act to recognize the Members' oath to the people of Québec as the sole oath required for Members to take office
Introduced by the Member for Jean-Lesage on **1 December 2022**
- (8) Bill 191
An Act to amend the Act respecting safety in sports to prohibit fighting in sports activities in which persons under 18 years of age participate
Introduced by the Member for Marquette on **8 December 2022**

- (9) Bill 192
An Act to ensure student health and safety in the classroom by regulating ambient air quality in schools
Introduced by the Member for Saint-Laurent on **7 December 2022**
- (10) Bill 193
An Act to amend the Charter of human rights and freedoms to recognize the right to a healthful environment as a fundamental right
Introduced by the Member for Notre-Dame-de-Grâce on **1 February 2023**
- (11) Bill 195
An Act to amend the Consumer Protection Act to fight planned obsolescence and assert the right to repair goods
Introduced by the Member for Saint-Laurent on **2 February 2023**
- (12) Bill 197
An Act to improve the quality of care through the setting of ratios in certain institutions governed by the Act respecting health services and social services
Introduced by the Member for Pontiac on **6 December 2022**

Committee Stage

Report Stage

Passage

III. Private Bills

Hearings and Clause-by-Clause Consideration

Passage in Principle

Passage

IV. Government Motions

V. Estimates of Expenditure

VI. Statutory Debates

BUSINESS STANDING IN THE NAME OF MEMBERS IN OPPOSITION

Part 3

BILLS PASSED

(Bills awaiting Royal Assent)

Bill 2

An Act to improve access to justice by broadening the range of legal services provided free of charge or at a moderate cost
Passed on **15 February 2023**

Part 4

PROCEEDINGS IN COMMITTEES

The detailed calendar of the proceedings of each committee is available on the Internet site of the Assembly.

[COMMITTEE ON THE NATIONAL ASSEMBLY](#)

[COMMITTEE ON PUBLIC ADMINISTRATION](#)

[COMMITTEE ON AGRICULTURE, FISHERIES, ENERGY AND NATURAL RESOURCES](#)

[COMMITTEE ON PLANNING AND THE PUBLIC DOMAIN](#)

[COMMITTEE ON CULTURE AND EDUCATION](#)

[COMMITTEE ON LABOUR AND THE ECONOMY](#)

[COMMITTEE ON PUBLIC FINANCE](#)

Orders of reference

Special Consultations:

- Québec Pension Plan public hearings consultation document on a plan adapted to 21st century challenges entitled “Un régime adapté aux défis du 21^e siècle” (Order of reference given on 31 January 2023).

Consideration of Bills:

- **Bill 3**, An Act respecting health and social services information and amending various legislative provisions (Order of reference given on 9 February 2023).
- **Bill 6**, An Act to give effect to fiscal measures announced in the Budget Speech delivered on 22 March 2022 and to certain other measures (Order of reference given on 31 January 2023).

- **Bill 7**, An Act respecting the implementation of certain provisions of the Budget Speech of 22 March 2022 and amending other legislative provisions (Order of reference given on 15 February 2023).

COMMITTEE ON INSTITUTIONS

Special Consultations:

- **Bill 8**, An Act to improve justice efficiency and accessibility, in particular by promoting mediation and arbitration and by simplifying civil procedure in the Court of Québec (Order of reference given on 7 February 2023).

Consideration of Bills:

- **Bill 8**, An Act to improve justice efficiency and accessibility, in particular by promoting mediation and arbitration and by simplifying civil procedure in the Court of Québec (Order of reference given on 7 February 2023).

COMMITTEE ON CITIZEN RELATIONS

COMMITTEE ON HEALTH AND SOCIAL SERVICES

Orders in compliance with the Standing Orders

Interpellation:

- By the Member for Pontiac to the Minister of Health on the following subject: *The deterioration of access to health care under the CAQ government* (notice given on 9 February 2023).

COMMITTEE ON TRANSPORTATION AND THE ENVIRONMENT

Part 5

WRITTEN QUESTIONS

Questions already placed on the Order Paper
are published each Wednesday

Part 6
NOTICES

I. NOTICES PREVIOUSLY GIVEN

Government Bills

- (a) 15 February 2023
An Act to amend the Act respecting end-of-life care and other legislative provisions – *Minister for Health and for Seniors*

Private Members' Public Bills

Private Bills

II. NOTICES APPEARING FOR THE FIRST TIME

- (aa) An Act to amend the Civil Code to ensure greater protection of seniors as lessees against repossession of dwellings and evictions – *Member for Sherbrooke*